



*Ezra Pound*

*Není-li člověk ochoten pro své názory riskovat, nestojí on nebo jeho názory za nic.*

**Ezra Pound**, autor této úsečné, avšak výstižné věty, zemřel před padesáti lety [5. listopadu 1972] v Benátkách. Muž, který se zavázal znovu okouzlit [odkouzlený] svět, nám zanechal plodné a bohaté dílo a jako takový je v anglosaském světě pokládán za jednoho z největších umělců dvacátého století. Vyzpovídali jsme **Adriana Sciancu**, kulturního referenta italského hnutí **CasaPound**, které, jak název napovídá, se k odkazu prokletého básníka hlásí a propaguje jeho myšlenky.



*Slavný plakát od Sergia Caputa ze sedmdesátých let s Poundovou lapidární větou z úvodu rozhovoru. Pro tehdejší neofašisty měl ikonografický význam srovnatelný např. s plakátem k filmu Bezstarostná jízda pro hippies*

**Breizh-info:** *Po celé Itálii si CasaPound připomínal padesát let od smrti Ezry Pounda. V čem je básníkův odkaz stále aktuální?*

Adriano Scianca: **Ezra Pound** dokázal předvídat zešílejší mechanismus peněžnictví odtrženého od práce, nástup médií ve službách kapitálu a dokonce i metlu nejistoty [**prekariátu**]. Zanechal nám přísné etické učení, zároveň ale nepřátelské k jakémukoli puritánství. Byl to muž svobodomyšlný, nekonformní, excentrický, ale i asketický a přímý. Učil nás přikládat hodnotu každé kultuře, jazyku i náboženství, a přitom velice záhy odhalil a odsoudil zlo **tavícího tyglíku**. Přestože nebyl Evropanem – anebo možná právě proto – dokázal pochopit svébytnost naší veliké kultury lépe než mnozí jiní, Dantovi, provensálským básníkům či mysteriím starověkého Řecka porozuměl mnohem více než řada evropských učenců.

*Převzít jméno Američana, nezdá se vám to od sdužení otevřeně nacionalistického a kritického k americké kulturní kolonizaci v Itálii, a Evropě vůbec, protimluvné?*

CasaPound se nacionalisticky v běžném slova smyslu nevymezuje a příklady duchovní, etické nebo politické ušlechtilosti vzešlé z jiných národů neextrahuje. Ve vchodu naší budovy jsou na zdech vymalovány desítky protektorských jmen, z nichž je italská pouze menšina. **Pound** byl Američan, který se cítil být Evropanem a především Italem. Dal Itálii a Evropě mnohem víc než řada Italů a Evropanů a zaplatil za to. Co se kulturní kolonizace Spojenými státy týče, **Pound**, který se nikdy nepřestal označovat za amerického vlastence, se vždycky stavěl proti **stejnotvárným** rysům amerického modelu. Snil o jiné Americe, „klasičtější“, prosté, činné, svobodné, Americe, která nikoho neutlačuje ani nevyhlazuje. Odsoudil to, co nazval „**systém, který vytváří sériové války**“, tedy vojensko-průmyslový komplex, ženoucí Spojené státy k zahajování konfliktů po celém světě. Potírat americký model, jak se prosadil v průběhu let, a obdivovat Ezru Pounda, v tom tedy žádný rozpor není.



*Nad liberální soustavou a lichvou [USURA]\* vynesl Ezra Pound tvrdý odsudek. V čem se liší od antikapitalistického myšlení **Karla Marxe**?*

Marx celý svůj rozbor zakládá na vlastnictví a práci, penězům fakticky věnoval málo místa. Naproti tomu **Pound** staví peníze do středu své koncepce. Marx vychází z materialistické a univerzalistické antropologie, v níž jsou kulturní rozdíly, umělecké, náboženské projevy atd., ve srovnání s výrobními vztahy, které jsou prý základem, určujícím všechny ostatní stránky lidského života, pouhou nadstavbou. Naopak Pound se přidržuje mnohem bohatší a členitější antropologie, lépe uchopující lidské i národní zvláštnosti. Marx byl rovněž historický determinista [„vítězství komunismu je nezvratné“], kdežto pro Pounda jsou dějiny stále otevřené. Marx byl ovšem systematictější a důslednější než Pound, vypracoval ucelenou filosofickou soustavu, jasnou a soudržnou, což se o americkém básníku říci nedá. Jenže Marxův systém se často ukázal jako autoreferenční v popperovském slova smyslu, nevyvratitelný ideologický konstrukt, který sám sebe obhajuje a podporuje, ale ztrácí ze zřetele konkrétno, dějiny, člověka. Odporují-li fakta systému, Marx dokazuje, že jsou mylná. Zato Pound se svou velikou zvědavostí, s pozorností ke konkrétnímu lidskému životu, vytvořil myšlení labyrintnější [snad lépe: **vorticistní-vířivé**], ale také aktuálnější, plastičtější, schopnější přizpůsobit se dějinám.

Rozhovor s Adrianem Sciancou **Ezra Pound, penseur libertaire, anticonformiste et**

**excentrique, fut un exemple de noblesse spirituelle** vyšel na stránkách Breizh-info.com 5. listopadu 2022.



*...jediní, kdo něco podstatného udělali, byl H., M. (Canto LXXIV)*

### Poznámka DP

\* „Lichvou“ nemyslel pouze „lichvářské nájemné“ nebo přemrštěné ceny, nýbrž moderní formu zhodnocování kapitálu jako takovou, tedy státní půjčky a zadlužení, systém papírových peněz a úrokové hospodářství. Pound vidí globální dopad lichvy ve výprodeji všech základních hodnot života, ať už jde o přírodu, kulturu nebo lidskou společnost. Eva Hesse – *Pisánská Cantos*.



*V den pohřbu se při bazilice San Giorgio Maggiore hloučky neofašistů s básníkem, „posledním to Američanem, jenž prožíval tragédii Evropy“, loučily římskými*



*pozdravy: Presente!*